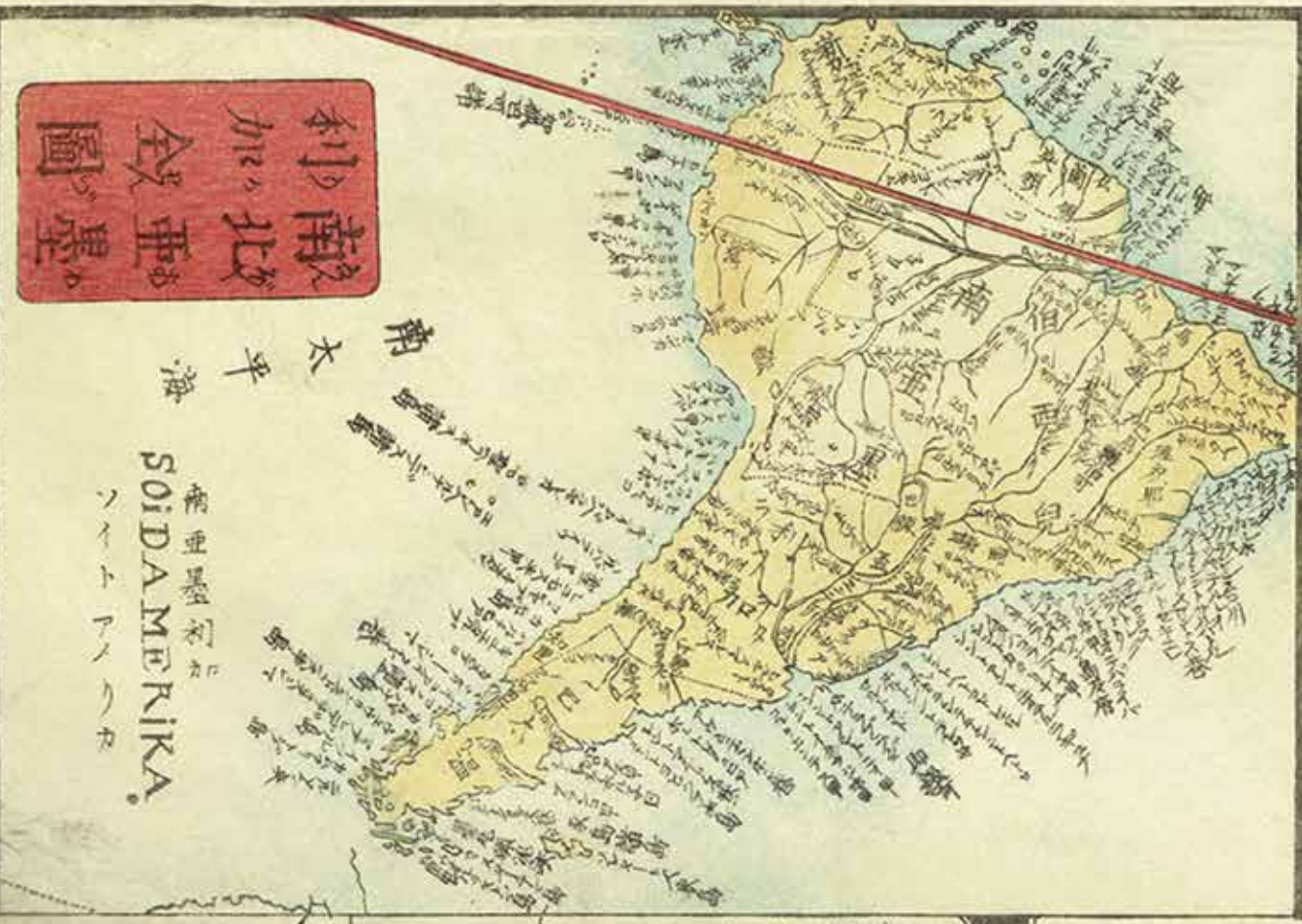


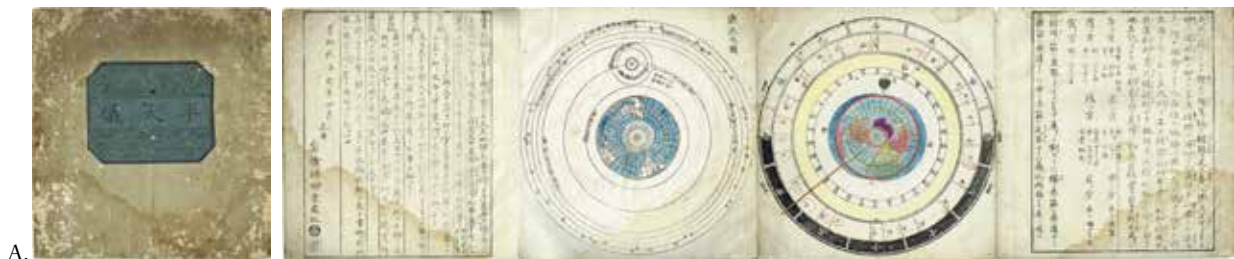


KAGEROU BUNKO

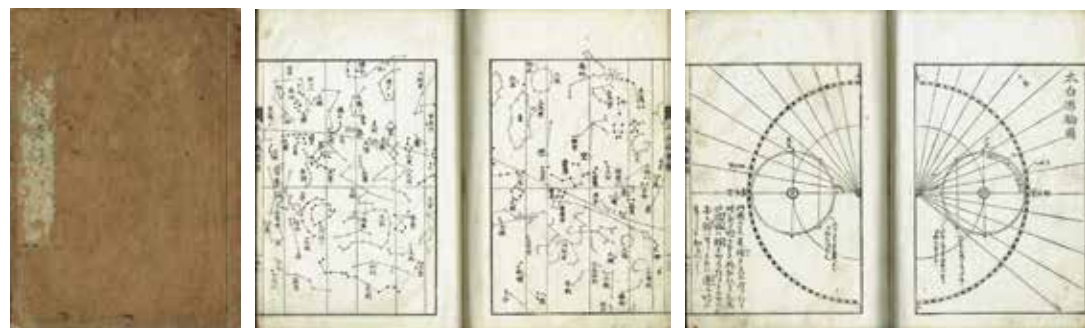


KAGEROU BUNKO  
CALIFORNIA 2019





A.



B.

*'A Planisphere of the Heavens' and 'An Explanation of the Planisphere of the Heavens'*

**1. 'Heitengi' (平天儀), together with 'Heitengi Zukai' (平天儀図解)**

**A. 'Heitengi' (平天儀)**

Iwahashi, Yoshitaka [Iwahashi Zenbē or Iwahashi Kōryūdō].

Sennan, Osaka : Iwahashi Kōryūdō [copyright by], Kyōwa Gannen [1801]. First edition.

Original wrappers in accordion-style binding, with original woodblock-printed title slip. Wear and stain to wrappers and text. Includes two woodblock-printed pages of text and two of hand-coloured illustrations, totaling four 'faces'. The first illustrated page has four movable volvelles, three of which are hand-coloured and one of which is attached to a bamboo rod for ease of use. Very good. 1 v., with four volvelles, complete. 27.2 x 25.7 cm. Text in Japanese.

**B. 'Heitengi Zukai' (平天儀図解)**

Iwahashi, Yoshitaka [Iwahashi Zenbē or Iwahashi Kōryūdō].

Sennan, Osaka : Iwahashi Kōryūdō [copyright by] ; Ikeuchi Yahē ... [et al.], Kyōwa 2 [1802]. First edition.

Original wrappers, a little worn and marked. Loss to original woodblock-printed title slip. Occasional stains and marks to text. Small hole to first leaf. Light creasing to lower outer corner. Minor wormholing to last few leaves. Includes many woodblock-printed illustrations, three of which have movable parts. Very good. 1 v., with three movable sections, complete. 4, 37 leaves. 26.2 x 18.6 cm. Text in Japanese.

A rare complete set of 'Heitengi' and 'Heitengi Zukai'. 'Heitengi' was privately published by Japanese astronomer and telescope maker Iwahashi Yoshitaka in 1801 as a reference chart for calculating the movements of celestial bodies and the tides. He had made his first telescope in 1793, and from that point on made many Galileo- and Kepler-type models of telescopes for daimyō (feudal lords) and fellow astronomers.

This copy of 'Heitengi' is complete in four woodblock-printed 'faces': a page of introduction containing a map legend, a circular illustration with four moving volvelles (featuring, from largest to smallest, the stars, the days of the month, the phases of the moon, and a map of the Northern Hemisphere), an illustration of the Southern Hemisphere, and a page consisting of a colophon and information on the use of the volvelles. 'Heitengi Zukai' was published a year after 'Heitengi' as a beginner's guide to astronomy expanding on Iwahashi's earlier text and describing the use of the chart in further detail. The new text included celestial charts, diagrams of the movements of the sun, moon, and stars, telescopic views of celestial bodies, maps, and so on.

While 'Heitengi Zukai' appears at a total of seven institutions worldwide in OCLC, a seemingly incomplete copy of 'Heitengi' at UBC is believed to be the only copy in an institution outside of Japan. A first edition set such as this, complete and with all volvelles intact, is very scarce indeed. **US\$14,850**



*One of the Earliest Japanese Publications on Western Astronomy*

**2. 'Tenkei Wakumon Chūkai' (天経或問註解)**

Irie, Heima ; You, Yi [original text by].

Tōto [Edo (Tokyo)] : Kobayashi Shinbē, Kan'en 3 [1750]. First edition.

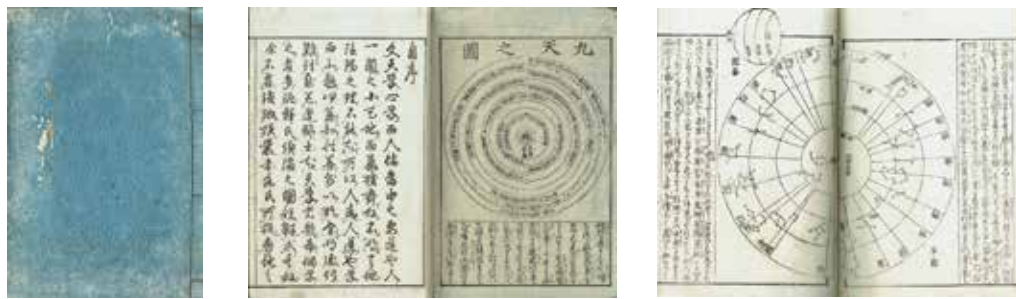
A complete three volume set of 'Tenkei Wakumon Chūkai', written in 1750 by Irie Heima (also known as Irie Tōa), an astronomer frustrated with the dense, difficult-to-understand, and inaccurate sections of 'Tenkei Wakumon' (1730). 'Tenkei Wakumon', by Nishikawa Seikyu, was the first edition published in Japan of the influential Chinese text on astronomy by You Ti, 'T'ien-ching Huo-wen'. In the first volume of 'Tenkei Wakumon Chūkai' Irie copied the most important sections from 'Tenkei Wakumon' and paired them with his own annotations, criticisms, corrections, and brief translations in Japanese. These translations opened up the important astronomical information in the text to Japanese people unable to read classical Chinese (Nishikawa's earlier text had been printed in the original Chinese with Japanese reading marks). In the two illustrated volumes Irie included corrections to the original celestial maps and world map, to which he added three leaves with movable sections and four striking maps not included in Nishikawa's edition.

Besides his knowledge of Chinese astronomy, You Yi also recorded in 'T'ien-ching Huo-wen' knowledge of western astronomy that he learnt from Sabatino de Ursis (1575-1620), an Italian missionary and astronomer particularly notable for his work with Matteo Ricci on the translation of Euclid's 'Elements' into Chinese and on China's first global atlas, the 'Zhifang Waiji'. Extremely influential in Japan, different versions of Nishikawa's edition of You Yi's text were reprinted almost continuously throughout the 18th and 19th centuries. No copies of the original Chinese text are believed to remain.

A set of the first text on Chinese and western astronomical theory to be widely accessible to Japanese readers, in a clear printing and particularly scarce with all movable parts intact.

Original wrappers, somewhat soiled, with a little abrasion and a few marks. First illustrated volume lacking original title slip, other original title slips present. Minor wormholing to volumes, mostly repaired. Occasional light stains and marks to text. Movable sections present and intact. Overall very good. Text and illustrations woodblock-printed. 3 v., complete. 68, 40, 45 leaves. 27 x 17.7 cm. Text in Japanese, with sections in Chinese with Japanese reading marks. **US\$4,750**





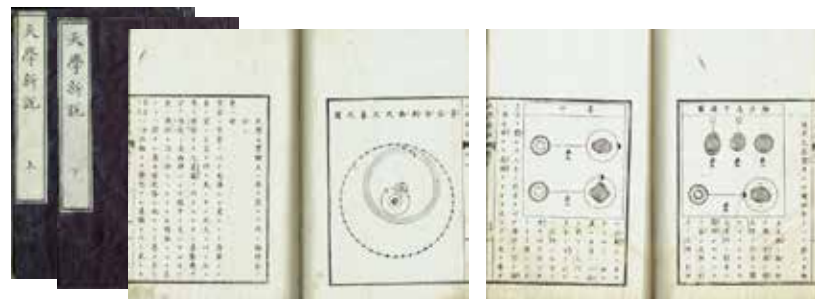
*A Fusion of Astronomical Theories: East Meets West*

**3. `Tengaku Chikamichi Dōwa` (天学捷徑道話)**

Tajima, Ryō.  
[S.l. : s.n.], preface from Tenpō 13 [1842].

A text interweaving older Japanese philosophies towards astronomy with information about modern western astronomy. The book includes five illustrations, of star maps, the supposed shape of the universe, and so on. The author, Tajima Ryō, was a Bakumatsu period scholar of Dutch studies and astronomy, and presumably gleaned the information for this book from the foreign texts he read. No copies located outside of Japan in OCLC.

Original wrappers, wear to extremities, a few small wormholes. Title slip missing. Slight wormholing, mainly to page extremities. Otherwise very good. 1 v., complete. [2], 9 leaves. 23 x 15.7 cm. Text in Japanese. **US\$540**



*A Translation of Unknown Western Texts on Astronomy*

**4. `Tengaku Shinsetsu` (天学新説)**

Kura, Ayatoshi [translated by].  
Tokyo : Gyokuzandō, Meiji 6 [1873]. First edition.

A first edition of this abridged Japanese text on western astronomy. Kura Ayatoshi, the translator, states in the introduction that he translated works by `Goy, Goldsmith and White` for this text. The set features many illustrations of planets, stars, the earth, the solar system, eclipses, and so on. A nice set, in very good condition.

Original wrappers, lightly creased. Slight discoloration to title. Extremely light water stains to some pages in both volumes. A little wormholing to gutters of both volumes. Title to text-block foot of both volumes in brush and ink. Very good. 2 v., complete. 2, 2, [1], 35, [1], 35, [1] p. 22.6 x 14.4 cm. Text in Japanese. **US\$540**



*On Buddhist Astronomy, by a Critic of Westernisation*

**5. `Shijitsutō Shōgi Shōsetsu` (視実等象儀詳説)**

Sada, Kaiseki.  
Tokyo : Sada Kaiseki, Meiji 13 [1880].  
First edition.

A self-published manual by Sada Kaiseki (1818–1884) on the use of his celestial globe, the `Shijitsutō Shōgi`. Sada, a trained Buddhist priest, was known in the Meiji period for his anti-western campaigns. In order to prove his own Geocentric model of astronomy and disprove western theories, Sada built the `Shijitsutō Shōgi` and published this book, which contains directions of use for the globe as well as an outline of his astronomical model. An intriguing manual on the use of an instrument used to `prove` Buddhist Geocentric astronomy.

Original wrappers and title slip, painted with persimmon juice (a common practice in Meiji Japan for protection against wormholing). Title to textblock foot in brush and ink. Numerous black and red ex-ownership stamps throughout. Overall contents near fine. 2 v. bound in one, complete. 1, 19, 40 leaves. 23.3 x 15.8 cm. Text in Japanese. **US\$205**



*An Illustrated Encyclopedia of Chinese Animals and Plants from `The Classic of Poetry`*

**6. `Mōshi: Riku-shi Sōmoku Chōjū Chūgyo So Zukai` (毛詩 陸氏草木鳥獸虫魚疏図解)**

Fuchi, Keizan ; Lu, Ji [original text by].  
Kyoto : Kitamura Shirobē ... [et al.], An'ei 8 [1779]. First edition.

The earliest Japanese encyclopedia of animals, plants, and products found in `The Classic of Poetry` (`Shijing`, 1046–256 B.C.), China's oldest collection of poems. Meanings of many terms in the collection were in disuse in China as early as the 3rd century A.D. Realising this, literary critic Lu Ji (261–303) wrote a Chinese encyclopedia on the zoological and botanical words used in `The Classic` to help readers. While Lu's original text is now lost, Fuchi's text, with 232 entries and many charming woodblock-printed illustrations, is a copy of Lu's original text with added commentary and descriptions in Japanese. The first four volumes define animals (and a few mythological creatures) and plants, while the supplementary fifth volume introduces products of the Zhou dynasty culture (i.e. musical instruments, pottery, clothing, and weaponry). An important set in terms of Chinese and Japanese iconography.

Original wrappers with general wear, minor soiling, and a little abrasion and discoloration to extremities. Original title slips present. Red ex-ownership stamp to first page of each volume. Very minor creasing to some page corners, otherwise text in remarkably nice condition. 5 v., complete. 2, 15, 1, 14, 13, 1, 20, 22 leaves. 25 x 17.7 cm. Text in Japanese and Chinese (with Japanese reading marks). **US\$2,700**



*A Book of Business Tips for Edo Period Buyers*

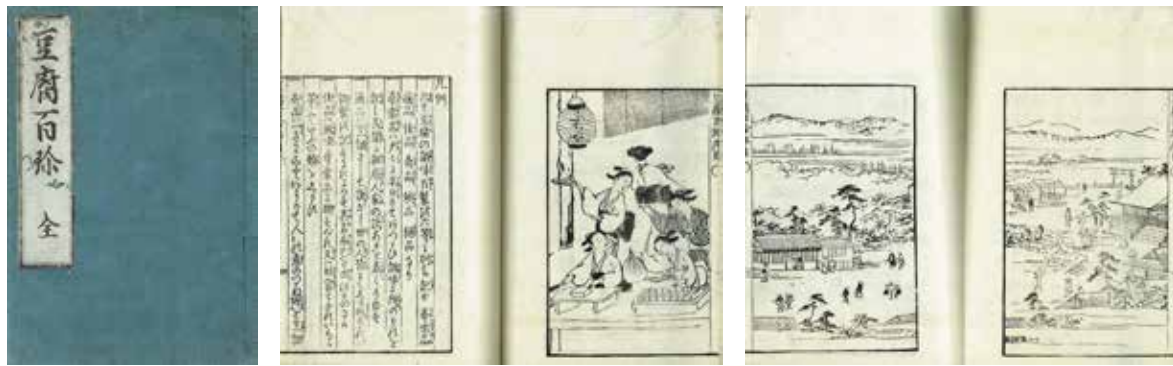
**7. `Sehō Taisei: Bankin Sugiwaibukuro` (世宝大成 万金産業袋)**

Miyake, Yarai.  
Edo [Tokyo], Osaka, Kyoto : Ogawa Hikokurō : Setomonoya Denbē : Kiya Denbē, Kyōhō 17 [1732]. First ed.

A first edition set of books on commodities of the mid Edo period. The books detail general information and buying tips about commodities like clothing, food, swords, glasswork, daily necessities like hats and lanterns, and so on. The manufacturing process of such items and the areas most famous for producing them are also described. A highly illustrated directory of representative products of the Edo period.

Original wrappers, with general wear and scrapes. Original title slips damaged or lacking. Light occasional stains and marks to text. Small red ink marks to opening edge of each volume. Minor wormholing to last volume. Lacking the fourth leaf (numbered `3`) of volume 4, replaced with a laid-in photocopy. Very good. 6 v., complete. 23, 19, 18, 18, 19, 21 leaves. 22.6 x 16 cm. Text in Japanese. **US\$1,080**





*One of the Most Popular Edo Period Cookbooks: One Hundred Tofu Recipes*

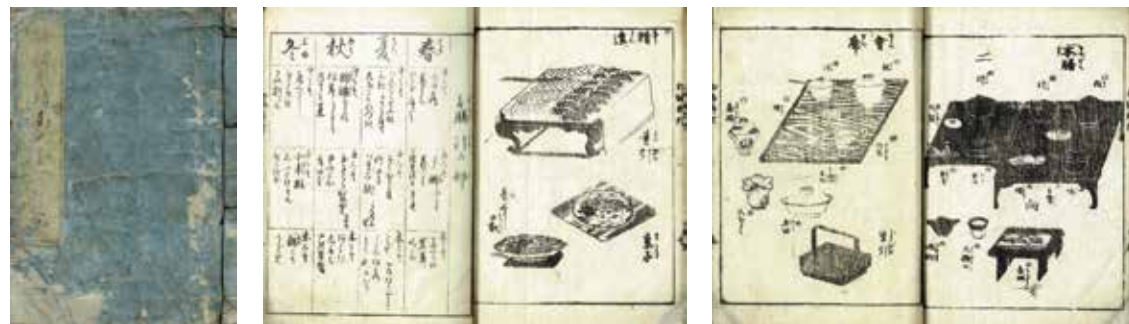
**8. `Tōfu Hyakuchin` (豆腐百珍)**

Sodani, Gakusen.

Osaka : Fujiya Zenshichi ... [et al.], Tenmei 2 [1782]. Probably a later printing.

A bestselling book of one hundred recipes for preparing tofu, with several black and white woodblock-printed illustrations. A recipe for `castella tofu` (kasuteira tōfu) is a highlight of the book, and is an early reference to the cakes introduced to Japan by Portuguese merchants. Due to the great popularity of `Tōfu Hyakuchin`, a sequel was released the next year, and an addendum edition after that. In the text the author's name is given as Seikyōdōjin Kahitsujun, but it is believed that his real name was Sodani Gakusen (1738-1797), and that he was a seal-engraver from Osaka. A classic Edo period book of tofu recipes.

Re-bound, but with original title slip. Occasional wormholing, repaired. A few red reading stamps by an ex-owner to text. One or two other small marks to text, but overall very good. 1 v., complete. 9, 31 leaves. 21.9 x 15.3 cm. Text in Japanese. **US\$1,080**



*An Early Japanese `Quick and Easy` Recipe Book*

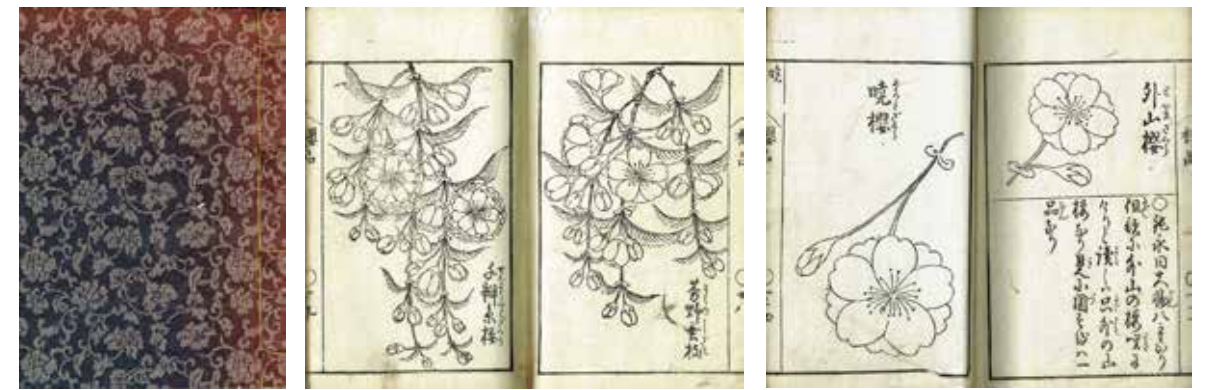
**9. `Ryōri Hayashinan Taizen: Kan` (料理早指南大全 完)**

Daigo, Sanjin.

[S.l. : s.n., prefaces from Kyōwa 1-4 (1801-1804)]. Later printing ca. 1830-1860s.

A complete set, bound in one volume, of this famous Edo period recipe book. `Ryōri Hayashinan` was published over a period of four years, from 1801 to 1804, in four parts. The first part lists numerous menus for each season, most with three courses. The second part describes menus, or `layers`, for bentō lunchboxes to be used for special outings like cherry-blossom viewing. Sweets are also touched on in this part. The third section focuses on salted fish and other salted foods. The fourth and last section is dedicated to soups, boiled or stewed foods, `an` (a sweet paste usually made from red beans or chestnuts for a dumpling filling), and sake for use in cooking, amongst other recipes. The text includes several woodblock-printed illustrations of bentō lunchboxes, table settings, cooking implements, and so on. A recipe for `castella egg` (kasutera tamago) is a highlight of the book and an early reference to the cakes introduced to Japan by Portuguese merchants. A popular collection of recipes and menus, illustrated and in very good condition.

Original wrappers, fairly worn. Original title slip present. Title to text-block foot in brush and ink. Light water stains to foot of last volume. Very occasional small marks, and printing quality a little rough in a few places, but overall very good. 4 v. bound in one, complete. 3, 25, 1, 2, 31, 1, 2, 30, [1], 2, 34 leaves. 18 x 11.9 cm. Text in Japanese. **US\$675**



*A Scarce 18th Century `Sakura Encyclopedia`*

**10. `Igansai Ōhin` (怡顔齋櫻品)**

Matsuoka, Joan [selections by] ; Yamazaki, Ansai.

Kyoto : Andō Hachizaemon : Nakanishi Uhē, Hōreki 8 [1758]. First edition.

A small volume of descriptions of 69 varieties of sakura (Japanese flowering cherry), most accompanied by a black and white woodblock-printed illustration. This book is one of the first texts published in Japan to show multiple varieties of sakura, and exemplifies the tree's sudden and tremendous popularity in the Edo period. The description for each variety focuses on the timing of the different colours of the flower petals. An extremely rare illustrated Japanese book from the Hōreki period on sakura.

Re-bound, minor wormholing to wrappers, extremities lightly discoloured. Light occasional stains to text, almost unnoticeable wormholing to gutter of leaves 17-30. Very occasional small ink marks (mainly to colophon) and marginal notes, but overall near fine for age. 1 v., complete. 92, 2 leaves. 15.6 x 10.8 cm. Text in Japanese. **US\$2,700**



*A Collection of Short True Stories on Modernisation*

**11. `Bunmei Yokyō` (文明餘響)**

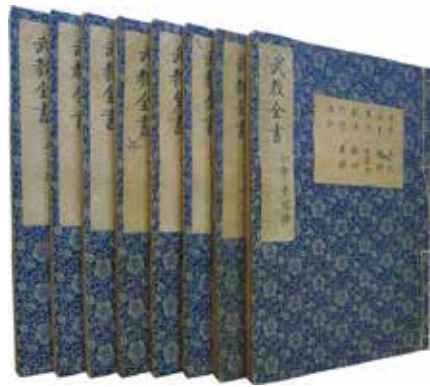
Mio, Shigesada [edited by].

Tokyo : Tōgaidō : Tomita Hikojirō, Meiji 11 [1878]. First edition.

The Pulverer Collection describes Bunmei Yokyō as a collection of articles in which Mio Shigesada `sought to demonstrate how the Japanese people would benefit from the modernization and reform that characterized the Meiji period` (Oikawa Shigeru, 2016). The accounts include stories about politician Sakuma Shōzan, the execution of Yoshida Shōin, and the aftermath of Ii Naosuke's assassination. The text is illustrated with ten black and white woodblock-printed scenes of such incidents, by seven notable Japanese artists including Tsukioka Yoshitoshi, Kawanabe Kyōsai, Kobayashi Eitaku, and Shibata Zeshin. While the title slip reads `First Part` (初編), this was the only part published. A complete two volume set in near fine condition.

Original wrappers, lightly soiled and with a little abrasion. Original title slips intact. Ex-ownership stamp to the first page of each volume. Small sticker removal to lower pastedown of v.1 and last text leaf of v.2. Overall near fine. 2 v., complete. 2, 3, 1, 47, 45, 2 leaves. 22.4 x 15.1 cm. Text in Japanese and Chinese. **US\$1,625**





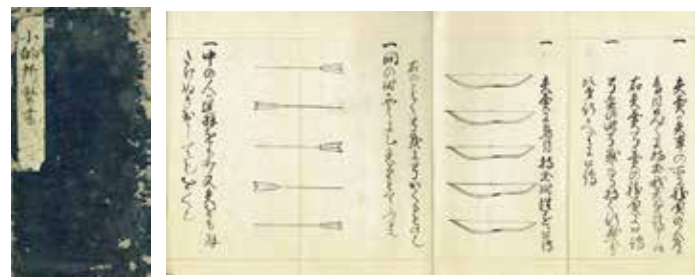
*An Illustrated Manuscript on the Samurai Code of Chivalry, with Movable Parts*

**12. 'Bukyō Zensho' (武教全書)**  
[Yamaga, Sokō (original text by)].  
Ca. mid Edo period [1700-1800]. Manuscript.

A luxurious manuscript set of Yamaga Sokō's text on the teachings of bushidō (the samurai code of chivalry), the 'Warrior's Compendium' (1656). Yamaga (1622-1685), the author of the original text, was a Japanese philosopher and strategist who worked under the Tokugawa shogunate. Besides teaching on

tactics and strategy, he also wrote on the rules and morals of the samurai, and as a result had a large influence on the Japanese idea of the 'spirit of bushidō'. Due to his antipathy towards Neo-Confucianism Yamaga was exiled to the Akō domain, where he taught Ōishi Yoshio, chamberlain of the domain and famous for inciting the 'revenge of the Forty-Seven Rōnin'. This particular set of books has been bound in a tanyōsō style with tori-no-ko paper and gold-leaf pastedowns, hinting that the production of the set would have been costly. The books also include a total of 86 hand-painted colour illustrations of machines of war, buildings, watercourses, diagrams related to strategy, and so on, two of which have movable sections (one loose). A beautiful set on traditional Japanese warfare, lavishly produced by a skilled but unknown hand-copier.

Original flower-patterned cloth wrappers, with a few small wormholes continuing through to lower wrappers. Title slips and indexes hand-painted on cloth and tipped-in to upper wrappers. Upper wrapper of volume three slightly stained. Light occasional white mould marks to wrappers and endpapers. Some occasional wormholing, stains, discolouration, and small marks to text, but overall near fine. Comes in non-original custom-built slipcase. 8 v., complete. 39, 38, 42, 39, 39, 48, 36, 59 leaves. 24.7 x 18 cm. Text in Japanese. **US\$3,375**



*A Manuscript on Ogasawara Archery: 'How to Hit Small Targets'*

**13. 'Komato Shomusho' (小的所務書)**  
[Hōreki 8 (1758)]. Manuscript.

A manuscript textbook on the art of hitting small targets with a bow and arrow, written in the Edo period. The

book, illustrated with images of bows, arrows, targets, and archery fields, follows the traditions and rules of the Ogasawara school of Japanese etiquette formed in the Kamakura period. Books such as this would have been written by a teacher of archery for a student when they achieved a certain grade.

Accordion-style 'orihon' binding, with both sides of the paper used. Original wrappers, extremities a little worn, lower wrapper a little wormholed and with part of the lower right corner missing. A few small wormholes to text, small holes to the gutter foot of some folds. Year taken from a slip tipped-in to colophon. Very good. 1 v., complete. Binding measures 18.5 x 9.4 cm. Length measures 390 cm when unfurled. Text in Japanese. **US\$540**



*Suicide by Harakiri: A Detailed Guide in Manuscript*

**14. 'Seppuku Yonjūkkajō Kokoroe no Koto' (切腹四十ヶ条心得之事)**  
Ca. late Edo period [1750-1850].  
Manuscript.

A scroll handwritten by Itō Jinemon (also known as Itō Yukiuji) and presented

to Ashikaga Yoshisada on the traditional etiquette of the seppuku ceremony. Seppuku (literally 'abdomen-cutting') was a form of Japanese ritual suicide by disembowelment originally reserved for samurai, but later also practiced by other Japanese people. The letter contains a detailed list, titled 'Kyōrei Yonjūhakkajō Kuden Tsuki' [Forty-Eight Oral Traditions on "Unfortunate" Ceremonies], of forty (only) provisions handwritten in brush and ink on the seppuku ceremony, beginning with the subject's cleaning of himself for religious purification, his hair-styling, costume, the location of the ceremony, the assisted beheading, funeral, sword to be used, and the subject's last meal. While texts on seppuku etiquette can occasionally be seen in books handed down through generations by the Ogasawara school of etiquette, it is rare to see such a text as a stand-alone document. This particular scroll comes with its original cloth envelope, signed by Ashikaga Yoshisada's second son, Fukano. A rare look into the minute details of the traditional Japanese ceremony of ritual suicide.

One paper hand-scroll, complete. Lightly creased, with one or two small marks. Comes with original cloth envelope, slightly worn. Near fine. Scroll measures 16 x 300 cm when unfurled. Text in Japanese. **US\$1,080**



*A Handy Guide to Tattooing Criminals*

**15. 'Irezumi-gata: Tsuketari Okamai Basho' (入墨形 附御構場所)**  
Ca. Meiji period [1870-1910]. Manuscript.

A fascinating illustrated manuscript on the Edo period tradition of tattooing criminals. This book includes fifteen tattoo designs for use on criminals, with each tattoo denoting a different area (Tokyo, Kyoto, Osaka, Nagasaki, Fushimi, Suruga, Sakai, Sado, Nikko, and so on). Also included is a general statement on the areas tattooed criminals were banned from entering as well as a statement on the areas tattooed criminals were prohibited from leaving.

Original wrappers, with a few light marks, creases, and wormholes. Title to upper wrapper in brush and ink. Mild foxing to endpapers and first and last leaves. Occasional light foxing to text. Light stain to two leaves. Otherwise very good. 1 v., complete. 7 leaves. 17 x 24.8 cm. Text in Japanese. **US\$610**



*An Illustrated Armoury Checklist*

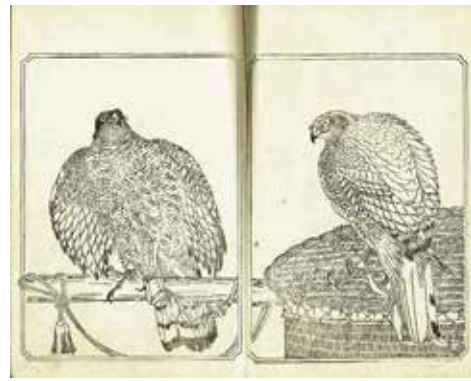
**16. 'Kacchū Hayachaku Shinan' (甲冑早着指南)**  
[S.I.] : Taijidō, ca. late Edo period [1830-1860].

A rare explanatory print of traditional Japanese armour parts. In the peace of the mid Edo period many samurai families lost their knowledge of handling armour. Then in the tumultuous late Edo period the onset of numerous disturbances (the outbreak of civil war, assassinations, Perry's arrival, and so on) created a need for such information, and many books were published on the subject. This

print would have acted as a checklist for samurai families, and such information is rare in this one-leaf format.

One leaf, complete. Wear to creases and extremities, one or two small markings to print. Very good. 36.5 x 51 cm. Text in Japanese. **US\$405**





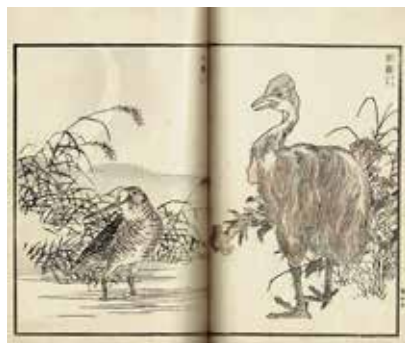
*A Guide to Falconry,  
Illustrated by  
Kawanabe Kyōsai*

**17. 'Ehon Taka Kagami'**  
(絵本鷹かがみ)  
Kawanabe, Kyōsai  
[illustrated by].  
Nihonbashi, Tokyo :  
Kinkadō, ca. early Meiji  
period [1870s]. First ed.

A set of five woodblock-printed books on falconry by Kawanabe Kyōsai, with many illustrations of different species of falcon, types of feathers, hunting with falcons, falcon training and care, and general falcon anatomy. Kyōsai is considered by many to have one of the most 'daring' styles of painters in mid-19th century Japan.

Original wrappers, a little worn. Two ex-ownership stamps to the title page of each volume. Ex-bookseller sticker to front pastedown of v.1. Title slip of v.2 stained. A few minor stains to some pages. Otherwise a very clear and bright printing. Comes in non-original slipcase. Very good to near fine. 5 v., complete. 10, 10, 12, 10, 11 leaves. 23 x 16 cm. Text in Japanese.

**US\$5,400**



*Bairei's Masterpiece of 'Kachō-e' Painting*

**18. 'Bairei Hyakuchō Gafu' (棟嶺百鳥画譜)**

Kōno, Bairei [edited and illustrated by] ; Kurokawa, Mayori [preface by].  
Tokyo : Ōkura Magobē, Meiji 14-17 [1881-1884]. First edition.

A complete six-volume first edition set of this masterpiece of kachō-e painting by Japanese artist Kōno Bairei (1844-1895). The six books include illustrations of 201 species of bird (including a Chinese phoenix, a bat, and other 'non-bird' animals), delicately woodblock-printed in subdued pink and orange tones next to seasonal plants and flowers. Due to the popularity of the first three books when published, three more books (the 'zokuhen') were later released. The first three books of this particular set seem to be a later printing of the first edition. A clean and bright printing of this famous work in a modern nihon-ga style by master of kachō-e painting, Kōno Bairei.

Original wrappers, lightly worn and with minor soiling. Small losses to title-slips, mostly to v.2 only. Continuous light crease to corner of v.2 also. Repair to title page of v.1. Occasional slight wormholing to v.1 and 2, repaired. Stain to text-block edge of v.5. Occasional light discoloration and marks to text, but otherwise near fine. 6 v., complete. 25, 25, 25, 25, 26, 23 leaves. 24.8 x 16.4 cm. Text in Japanese.

**US\$2,700**



*Kyōsai's 'Alarming'  
Manual of Painting*

**19. 'Kyōsai Gadan'**  
(暁斎画談)

Kawanabe, Kyōsai  
[illustrated by] ; Uryū,  
Masayasu [Baitei,  
Kinga][edited by].  
Tokyo : Iwamoto Shun,  
Meiji 20 [1887]. First ed.



A complete set of master painter Kyōsai's 'Account of Painting' ('Kyōsai Gadan', occasionally read 'Gyōsai Gadan'). Part one of the set focuses on the artist's thoughts on painting and artistic methods, while part two contains anecdotes about Kyōsai and a record of his artistic development by his pupil, Baitei Kinga. The English captions in part one of the set are an interesting feature, as are the illustrations in the styles of famous Japanese artists like Hokusai, Maruyama Ōkyo, Ogata Kōrin, Kuniyoshi, and so on, mimicked by Kyōsai. A British Library catalogue record describes this ability of Kyōsai's to reproduce different styles as both 'remarkable and alarming'. A first edition set, highly illustrated with colour woodblock-prints of birds, flowers, beautiful women, devils, spirits, landscapes, animals, and so on, in its original slipcase.

Original pictorial wrappers, lightly marked, with a small sticker to the lower wrapper of the second volume. Original title slips, a little stained. Occasional small marks to text and illustrations. Foxing to leaf 23 of v.4. Comes in scarce original slipcase, a little soiled and cracked. Bone clasps intact. Overall near fine. 2 parts in 4 v., complete. 39, 40, 36, 36 leaves. 25.4 x 17.5 cm. Text in Japanese.

**US\$2,700**



*A Manuscript on Japanese Stencil Typography*

**20. 'Edo Moji: Tehon' (江戸文字手本)**  
Bokusai, Seizan [signed and stamped by].  
Meiji 12 [1879]. Manuscript.

A manuscript collection of over 180 sample sketches of kanji characters for stencil dyeing onto clothes, by Bakumatsu period artist Seizan. The book has an inscription by the shop 'Ōsakaya' on the lower wrapper. An interesting album of examples of Japanese Meiji period stencil typography.

New wrappers, with original wrappers bound-in. Small ex-ownership sticker to upper wrapper. Extremities of wrappers and leaves stained. Wormholing to some parts of the text, repaired. Good. 1 v., complete. 49 leaves. 24.8 x 17 cm. Text in Japanese.

**US\$675**



*A Scrapbook of Designs by  
Kōrin, Kōetsu, and Hōitsu*

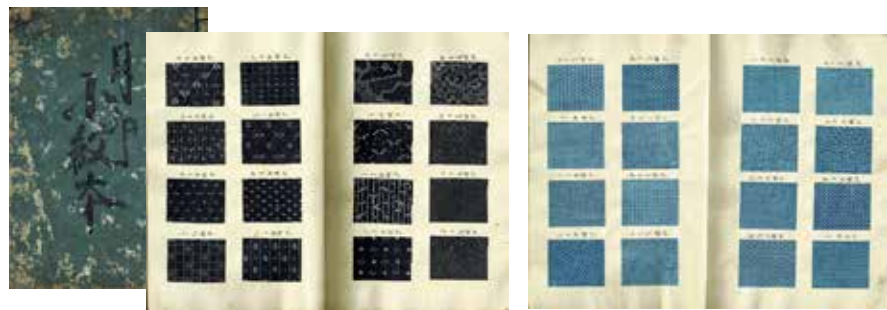
**21. 'Kōrin Harikomi  
Zuan-chō' (光琳張込圖按帖)**  
Ca. late Meiji period [1890-1910s].

An album of 110 tipped-in colour woodblock-printed designs and patterns by Japanese artists including Ogata Kōrin, Hon'ami Kōetsu, and Sakai Hōitsu. The book also includes some colourful illustrations by Kubota Beisen (of the World's Columbian Exposition in Chicago (1893)). A charming if slightly stained album of colourful Rinpa, craft, and dyeing and weaving patterns by some of Japan's greatest artists.

Accordion-style 'orihon' album in boards. Light soiling to boards and title slip, corners a little bumped, upper edge of both boards stained but indiscernible for the most part. Stains to page extremities and gutters, occasionally affecting illustrations. Light soiling to some illustrations also. Good only. 29 leaves. Binding measures 31.6 x 21.4 cm. Largest tipped-in illustration measures 25 x 35 cm. Text in Japanese.

**US\$405**





*A Sample Book of  
Intricate Stencil-Dyed  
'Komon' Patterns*

**22. 'Tsuki-shirushi  
Komon-hon'**  
(月印小紋本)  
[Kyoto?]: Masuya  
Hanbē, ca. Meiji  
period [1870-1900s].

A book of 420 tipped-in paper samples of 'komon' (intricate patterns dyed using a stencil with many tiny holes in it) in dark and light blue hues. In the late Edo period 'sumptuary laws' prevented samurai from wearing clothes with luxurious patterns. To get around the laws, komon, which appeared like solid colours from afar but close-up were extremely elaborate, were developed and became popular amongst the samurai and common people. This book is assumed from a note on the lower wrapper to have been made by the Masuya Hanbei kimono shop in Kyoto. A rare sample book of popular late Edo to Meiji period komon patterns.

Original wrappers, a little worn and with abrasion. Title to upper wrapper and shop name to lower in brush and ink. Slight damage to tipped-in designs on first and last leaves. Occasional small marks, scrapes, and sticker remains to contents. Tear to one leaf, repaired. Small piece of paper attached to lower margin of one page. Overall very good. 1 v., complete. 26 leaves. Binding measures 27.6 x 19.5 cm. Paper samples measure 4.5 x 5.5 cm. Text in Japanese. **US\$1,080**



*Over One Hundred  
Samples of Japanese  
Fabrics*

**23. 'Mon-ori Obiji  
Mihon'** (紋織帯地見本)  
Nishijin, Kyoto : Harada  
Seimonjō, ca. early to mid  
Meiji period [1880-1890].

A book of 101 beautiful tipped-in Japanese 'Nishijin-ori' fabric samples for obi. While there are nine samples missing from the book, there are two loosely inserted after the upper pastedown. The book is assumed from a note on the lower board to have been produced in Nishijin, Kyoto (the oldest textile town in Japan), by Harada Seimonjō. This particular book was made during a period when Japan was learning European weaving techniques and updating its fabric manufacturing technology to Jacquard looms, and the samples here show the results of a fantastic fusion of modern European technology and traditional Japanese design.

Original boards, somewhat worn, soiling and a few nics to extremities. Stains to right margin of lower board. Title written in brush and ink to upper board, address to lower. Very light foxing and occasional marks to text. Pink stain to last few (blank) leaves. Lacks nine samples, but includes two unnumbered samples loosely inserted. Very good. 1 v., complete. 28 leaves. Binding measures 30.7 x 20.8 cm. Largest of the fabric samples measures 22 x 5 cm. Text in Japanese. **US\$805**

*An Album of Simple Japanese Fabric Samples*

**24. 'Chikubujima'** (竹生嶋)  
Ca. Taishō to early Shōwa period [1910-1930s].

An album of 53 samples of real Japanese fabrics, mounted in four thick card leaves. The fabrics, in blues, purples, and browns, feature intricate traditional and modern Japanese patterns mainly based on flowers and plants. A sample

book helpful as a reference for popular Taishō to early Shōwa period fabric patterns.

Original boards, a few marks to upper, light stains and abrasion to lower, wear and fraying to corners. Binding lightly cracked. Minor scrapes to endpapers. A few stains and marks to pages. Overall good to very good. 1 v., complete. 4 leaves. 28.9 x 18.6 cm. Text in Japanese. **US\$475**



*A Beautiful Set of Colour Woodblock-Printed Kimono Patterns*

**25. ['Moyō Hinagata Miyako no Nishiki'** (模様雛形都乃錦]  
Osaka : Yamanaka Kichirobē, Meiji 19 [1886]. First edition.

The last volume only of a set of three books on kimono patterns. The set was edited and published by Kichirobē, one of the founders of the famous Japanese art exports company 'Yamanaka Shōkai' which opened many branches overseas in the Meiji period. The patterns feature birds, flowers, landscapes, mythological animals, waves, fans, musical instruments, and so on. A charming Kichirobē production, with 72 stunning colour woodblock-printed kimono patterns.

Re-bound. Extremely faint staining to upper margin of text, not affecting illustrations. Near fine. Volume 3 only [of 3]. 30 leaves. 24.8 x 18.5 cm. Text in Japanese. **US\$475**



*On the Costumes of  
Nobles*

**26. 'Shōzoku Zushiki'**  
(装束図式)  
Kyoto : Tomikura Tahē,  
Genroku Gannen [1688].  
First edition, later printing.

An important and highly illustrated history of the attire of the Japanese Imperial Court, with many examples of decorated kimono as well as accessories like shoes, hats, belts, swords, quivers, fans, and so on. This particular set of two volumes bound in one was probably printed between 1750 and 1800, later than the date in the colophon, and is in much nicer condition than most Genroku period sets.

Original wrappers, a little soiled, worn, and with some small tears and holes. Some loss to original title slip. Small wormhole to the upper margin of some pages in volume one. Sticker removal and ex-ownership inscription to lower pastedown. Other occasional unobtrusive ex-ownership stamps also present. Overall very good. 2 v. bound in 1, complete. 32, 30 leaves. 22.5 x 15.3 cm. Text in Japanese. **US\$405**



*On the Costumes of  
Nobles, in Colour*

**27. 'Shōzoku Zushiki'**  
(装束図式)  
Kyoto : Tanaka Jihē,  
Meiji 34 [1901].

An important and highly illustrated history of the attire of the Japanese Imperial Court, with many examples of decorated kimono as well as accessories like shoes, hats, belts, swords, quivers, fans, and so on. The illustrations in the original Genroku period edition were published in black and white. The illustrations in this Meiji edition, however, were first printed in black and white using the original woodblocks, then colour printed with newly-carved woodblocks. A complete set of the 'colour' edition of this classic text, in near fine condition.

Original wrappers with white stains, light discolouration to extremities. Original title slips present. Ex-ownership sticker to title page, offsetting to index page of volume one. Light creasing to page corners, minor soiling to textblock edges. Near fine. 2 v., complete. 32, 1, 30 leaves. 24.5 x 16.3 cm. Text in Japanese. **US\$405**





*Sekka's Earliest Work:  
'Faces of the Old Capital'*

**28. 'Betsugonomi Kyōzome:  
Miyako no Omokage'**  
(別好京染都乃面影)  
Kamisaka, Sekka  
[illustrated by].  
Kyoto : Tanaka Jihē,  
Meiji 23 [1890].  
First edition.



The earliest separate publication of kimono patterns designed by Neo-Rinpa master designer Kamisaka Sekka. Sekka, born in Kyoto to a samurai family, was sent by the Japanese government to Glasgow as part of Japan's 'modernisation scheme' in 1901. As a result, Sekka became heavily influenced by the art nouveau style, and many of his works thus display a fusion of traditional Japanese and contemporary western design ideals. This particular book, published before Sekka's travels and when he was only 24, includes fifty new textile designs for kimono and four frontispieces, all colour woodblock-printed. Sekka's earliest separate publication, from a period when he was just beginning to study Rinpa.

Original wrappers, lightly soiled and marked, ex-ownership stamp to upper wrapper. Lacking title page. Very light thumbing and occasional small marks to margins, but overall very good. 1 v., complete. 2, 25 leaves. 23.9 x 16.6 cm. Text in Japanese. **US\$1,895**



*A Kimono Shop's Treasured Catalogue of Designs*

**30. [An Untitled Album of Kimono Patterns]**  
[S.l. : s.n.], ca. Taishō period [1910-1920s].

A book of fifty woodblock-printed kimono patterns, delicately designed by an unknown artist. The prints feature birds, flowers, plants, fishing nets, boats, butterflies, and so on, and are significantly larger in size than most woodblock-printed kimono books of the same era. Several of the prints use a lacquer-like ink that seems to shimmer and stand out from the page. Rare for a book of this era, stencil printed or hand-painted detail has been added to the illustrations, suggesting that the book was an expensive production. A copyright stamp to the margin of each leaf reads in Japanese 'For the use of our store only. Misappropriation by other stores will not be forgiven', suggesting that this book would have been used as a catalogue to show to customers at a kimono store. A quote by famous Japanese poet Saigyō Hōshi (1118-1190) has been woodblock-printed on the front free endpaper. A stunning book of Japanese textile designs, with many carefully composed and engaging patterns for real kimono.

Original boards, edges a little worn and frayed. Binding lightly cracked. Two ink marks to textblock edges. Several ex-ownership stamps to margin of each print. Very occasional small marks, stains, and sticker removals to pages. Minor thumbing. Original tissue guards present. Overall near fine. 1 v. 26 leaves. 35.9 x 23 cm. Text in Japanese.

**US\$1,350**



*An Unrecorded 'Unsōdō' Catalogue of  
Kimono Patterns*

**29. 'Hatsune' (初音)**  
Goshūkai [edited by] ; Takahashi, Tōjirō  
[Goshūkai represented by].  
Kyoto : Unsōdō, Meiji 39 [1906]. First edition.

A book of thirty beautifully and delicately designed 'kosode' (short-sleeved kimono) patterns, woodblock-printed in colour. While



'Hatsune' has been handwritten on the title slip, this is a completely different book from the one published by Unsōdō under the same title in Taishō 13 [1924]. From the preface and the title it would seem that the designs were intended for kimono to be made for the beginning of spring. The book, like others published by Unsōdō around the same period, would have been made as a catalogue for a clothing store to show to customers. The designs include many innovative and detailed patterns, most featuring flowers, birds, trees, butterflies, and other scenes associated with spring. The contrasting colours used in the book, the bright oranges next to grays and dark blues, make it a particularly

special work. A scarce catalogue printed by Unsōdō, with no copies located in OCLC or Japanese databases.

Original boards, lightly cracked, extremities worn, cloth frayed in several places. Original handwritten title slip. Thumbing and small marks to page edges, as to be expected from a catalogue. Small ex-ownership stamp to upper margin of each page, not affecting illustrations. Paper note tipped-in to one illustration. Very good to near fine. 1 v., complete. 17 leaves. 30.7 x 21.5 cm. Text in Japanese. **US\$1,225**



*Fifty Kimono Patterns by an Unknown Artist*

**31. 'Kiyoki' (喜よ起)**  
[S.l. : s.n.], ca. Taishō period [1910-1920s].

An album of fifty colourful woodblock-printed kimono designs by an unknown artist. The lovely designs feature flowers, butterflies, waves, trees, and demonstrate a fusion of traditional and modern motifs. This book would have been used at a kimono shop as a catalogue to show customers. A stunning book of patterns exemplifying the skilled use of space and minimalism in Japanese design. No copies located in OCLC or Japanese library databases.

Original boards with a few small marks, extremities a little worn and frayed, binding starting. Endpapers somewhat chipped and foxed. Light soiling and thumbing to illustrations. Occasional tears to original tissue guards. Otherwise very good to near fine. 1 v. 26 leaves. 33.1 x 22.2 cm. Text in Japanese. **US\$1,225**





*An Album of Twenty-Four Reproductions of Classic Ukiyo-e Prints*

**32. 'Koazuma Nishikie-chō'**  
(古吾妻錦絵帖)  
[S.l. : s.n.], ca. early Taishō period [1910s].

An album of delicately carved woodblock-print reproductions of classic ukiyo-e prints. The 24

colour tipped-in prints consist of six by Kitagawa Utamaro (including three triptychs), three by Chōbunsai Eishi, one by Ippitsusai Bunchō, two by Isoda Koryūsai, six by Suzuki Harunobu, three by Hiroshige (all triptychs), one by Yamamoto Yoshinobu, one by Shiba Kōkan, and one by Torii Kiyonaga. A charming album of woodblock-printed reproductions of ukiyo-e by some of Japan's greatest artistic minds.

Original accordion-style binding, with thick wooden upper and lower boards. Light foxing to textblock edges and original woodblock-printed title slip. Small ex-bookseller's sticker to upper pastedown. Occasional very light foxing (mostly just to margins) and small marks, but in overall near fine condition. Comes with original book-envelope. 1 v. Binding measures 33.5 x 24.7 cm. Each woodblock print measures 29 x 22 cm. Text in Japanese. **US\$1,080**



*'The Rabbit Soldiers': A Militaristic Children's Poster*

**33. 'Heitai Usagi'** (へいたい兎)  
[Sasaki], Rinpū [illustrated by]; Iwaya, Sazanami [planned by].  
Tokyo : Hakubunkan, Taishō 4 [1915]. First edition.

A charming if politically-charged poster of 'rabbit soldiers', published as a supplement to Volume 10, Issue 1, of the children's magazine 'Yōnen Gahō'. The poster shows rabbits in Japanese uniform flying planes and

steering boats, on parade, saying goodbye to beloved rabbit relations, planting mines, falling from damaged aircraft, carrying soldiers in enemy uniform on stretchers, and, in the middle of the poster, pounding mochi rice-cakes (a new-year's tradition) in front of a yellow sun presumed to represent the Japanese flag. The theme of the offset-printed poster was undoubtedly influenced by the month of publication (January) and the fact that 1915 was the year of the rabbit. The 'planner' of the print, Iwaya Sazanami (1870-1933), was the most celebrated children's literature author of the period. No known copies in foreign databases.

One leaf, complete. Lightly foxed and creased, tiny hole to middle crease. Very good. 39.4 x 54.5 cm. Text in Japanese. **US\$675**



*A Puzzling Print*

**34. 'Shinpan Moji-e Tsukushi'** (しん板文字絵つくし)  
Utawaga, Koyoshimori [illustrated by].  
[S.l.] : Marui, ca. Bakumatsu period [1850-1860s].

A colour woodblock-printed leaf of 'hanji-e' (picture puzzles). 'Omocha-e' (toy prints) such as this, which mix Japanese characters with illustrations, were made for the education and entertainment of Japanese children. The artist of this particular print, Utawaga Koyoshimori, was a pupil of Utawaga Kuniyoshi and Utawaga Yoshimori. A charming print.

One leaf, complete. Scribble in red ink to one part of print, light wear to extremities, otherwise very good. 36.5 x 24.6 cm. Text in Japanese. **US\$475**



*A 'How-To' of Popular Western Meiji-Period Hairstyles*

**35. 'Dai Nihon Fujin Sokuhatsu Zukai'**  
(大日本婦人束髪図解)  
Adachi, Ginkō [illustrated by].  
Nihonbashi, [Tokyo] : Ōkura Magobē,  
Meiji 18 [1885]. First edition.

A woodblock-printed triptych of fashionable ladies' hairstyles of the mid-Meiji period, by famous bijin-ga artist Adachi Ginkō (1853-1908). The commentary at the top of the prints advises readers that traditional Japanese hairstyles are outdated and 'dirty' (as hair was pulled back tightly and left for a week or two), and that western styles are much more fashionable, hygienic, and popular with men. In fact, only the woman in the centre of the print has a Japanese hairstyle, while all of the other women are shown sporting western styles. A pretty set.

Triptych with a few small marks, margins of prints very slightly trimmed. Very minor soiling to extremities. Repairs to a few tiny holes in the extremities of two of the prints, unnoticeable for the most part. Near fine condition. Three prints, complete. Each print measures approx. 35.4 x 24.3 cm. Text in Japanese. **US\$1,080**



*Modern Book-Reading Beauties: A Meiji Period Nishiki-e Triptych*

**36. 'Joreishiki no Zu'** (女礼式之図)  
Adachi, Ginkō [illustrated by].  
Tokyo : Fukuda Kumajirō, Meiji 22 [1889].  
First edition.

A colour woodblock-printed triptych depicting five ladies and one young girl surrounded by

books, by famous artist Adachi Ginkō (1853-1908). While the print, titled 'Illustration of Ladies' Manners', is one of a series by Ginkō published on the theme of Japanese women's etiquette, the print inadvertently draws attention to the intense popularity of reading amongst women of the Meiji period. An interesting set of first edition prints illustrating women's book culture in 'modernised' Meiji Japan.

Triptych, lightly creased, one or two small marks, mounted with washi paper. Repaired in a few places using washi, including one small (0.8 mm) hole. Minor soiling to extremities. A very nice printing, and overall very good. Three prints, complete. Each print measures 35.5 x 24.5 cm. Text in Japanese. **US\$675**



*Rebels of the Satsuma Rebellion: A Woman of Shinohara Fights Back*

**37. 'Gyakuto: Takachiho Rōzan'**  
(逆徒 高千穂籠山)  
Yamazaki, Toshinobu [illustrated by].  
[Tokyo] : Kobayashi Tetsujirō, ca. Meiji 10 [1877].

A triptych by Toshinobu (1857-1886) of the Satsuma Rebellion, a revolt of samurai against the new imperial Japanese government in 1877. One

of the highlights of the triptych is undoubtedly the female warrior in the middle print, captioned 'Wife of Shinohara', watching the fight intently, halberd in hand. Next to her, on horseback, appears Saigō Takamori, 'the last true samurai' and leader of the rebels in the fight against the central government. He was to lose his life later in the battle, bringing the Satsuma Rebellion to an end. The artist, Yamazaki Toshinobu, was a pupil of famed artist Tsukioka Yoshitoshi and later worked for a Tokyo newspaper designing news-prints. A colourful triptych showing the diversity of warriors in the Rebellion, by a pupil of Yoshitoshi.

Triptych, prints fastened together, mounted on washi. Margins lightly trimmed. A few light creases and marks to prints. Overall near fine. Three prints, complete. 68.5 x 35.7 cm. Text in Japanese. **US\$540**





*A Set of Hiroshige Postcards: 'The Fifty-Three Stations of the Tōkaidō'*

**38. 'Tōkaidō Gojūsantsugi' (東海道五十三次)**  
Andō, Hiroshige [Utagawa, Hiroshige][illustrated by].  
Tokyo : Ōno Banzai-kan, ca. late Meiji period [1890-1910].

A complete set of 55 colour woodblock-printed postcards of scenes from celebrated artist Andō Hiroshige's 'Fifty-Three Stations of the Tōkaidō' ukiyo-e series. The text on the index leaf states that the set would make a fantastic Christmas gift and that the publishers accept orders from overseas, suggesting, along with the fact that English captions are visible in the lower margin of each postcard, that the postcards may have been designed for a foreign market.

Original postcards, in original publisher's wooden box. Foot of lid missing, and slight damage to lower lid edge. Small ink mark to lid also. Cards in fine condition. 55 loose postcards, 1 loose index postcard, and an order form, complete. Box measures 15.8 x 10.5 cm. Leaves measure 14 x 9 cm. Text in Japanese and English. **US\$1,225**



*A Set of Postcards Featuring Pressed Specimens of Japanese Seaweed*

**39. 'Nihon-san Kaisō Hyōhon' (日本産海藻標本)**  
[Tokyo? : s.n.], ca. late Meiji - early Taishō period [1900-1910s].

A set of 49 postcards, each with a real specimen of Japanese seaweed affixed to the upper face, inserted in an album produced by the publisher. Each specimen is captioned with its scientific Latin and Japanese names, and each card is loosely mounted at the corners into the album. One postcard is missing from this set, which would have originally been published with fifty postcards. Nevertheless this is a rare set, with no copies or even similar items located in Japanese databases or OCLC.

Original accordion-style binding, shaken, slightly discoloured, and a little worn. Occasional tears to mounting slits. Creases to corners. Browning to some of the postcards, occasional marks to mounting. Missing one postcard. 1 v. Binding measures 18.3 x 12.3 cm. Postcards measure 14 x 9.2 cm. Text in Japanese and Latin. **US\$675**



*Princess Takiyasha Places a Curse on the Genji Clan*

**40. 'Tō-uma Harukiza Hatsu Kyōgen: Takiyasha-hime, Nakamura Fukusuke' (当午春木座初狂言 瀧夜叉姫 中村福助)**  
Toyohara, Kunichika [illustrated by].  
Nihonbashi, Tokyo : Fukuda Kumajirō, Meiji 26 [1893].  
First edition.

This triptych shows the Princess Takiyasha, a sorceress said to be the daughter of Taira no Masakado, placing a curse on the Genji clan the night before she gathers evil spirits and leads a rebellion in revenge for the Taira clan. The man who played the part of the princess, Nakamura Fukusuke IV (Nakamura Utaemon V), was known at the time as the best male actor in female kabuki roles. Harukiza, where the production was held, was considered one of the famous 'six big Tokyo theaters'. While the play in itself is famous, this particular triptych is surprisingly unknown.

Triptych, prints fastened together, mounted on washi. Margins lightly trimmed. Very light discolouring to prints, slight creasing, wear to joins. A little running to the red ink. Overall very good. Three prints, complete. 35.3 x 70.5 cm. Text in Japanese. **US\$405**

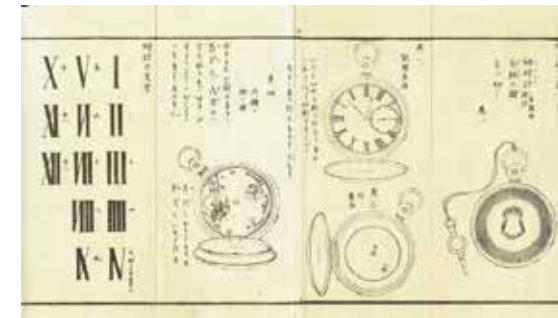


*A Small-Format Japanese Edition of Matteo Ricci's Famous World Map*

**41. 'Chikyū Bankoku Sankai Yochi Zenzu' (地球萬國山海輿地全圖)**  
Nagakubo, Sekisui.  
[S.l. : s.n.], ca. late Edo period [1820-1850].

The influential world map created by famous Edo period geographer and Confucian scholar Nagakubo Sekisui (1717-1801), based on a world map by Italian Jesuit priest and one of the founding figures of the Jesuit China missions, Matteo Ricci (1552-1610). Ricci's original Chinese map of the world was published in 1602 and introduced the findings of European exploration to East Asia. The first edition of Sekisui's map, which had a large influence on Japan's impression of the world, was published in Japan around 1785. This is a later, small-format woodblock-printed edition in near fine condition.

Original upper wrapper, lower wrapper a later addition. With original title slip. Light abrasion to upper wrapper. One small wormhole to a few folds, and occasional minor chipping to extremities. Otherwise near fine. 1 colour woodblock-printed leaf, complete. 46 x 67.8 cm. Text in Japanese. **US\$1,080**



*A Japanese Guide to Reading a Western Clock*

**42. 'Seiyō Tokei Benran' (西洋時計便覧)**  
Tokyo : Yamatoya Kihē, ca. Meiji 5 [1872].

A charming little manual in an accordion-style binding and with many illustrations of foreign clock faces.

Original softcover accordion-style binding, extremities lightly soiled. Lower endpaper lightly foxed. Minor wormholing to text, occasionally affecting the edges of the illustrations, repaired. Near fine. 1 v., complete. 8 x 18 cm. Length 279 cm when unfurled. Text in Japanese. **US\$945**



*An Illustrated Translation of Sanders' Union Reader*

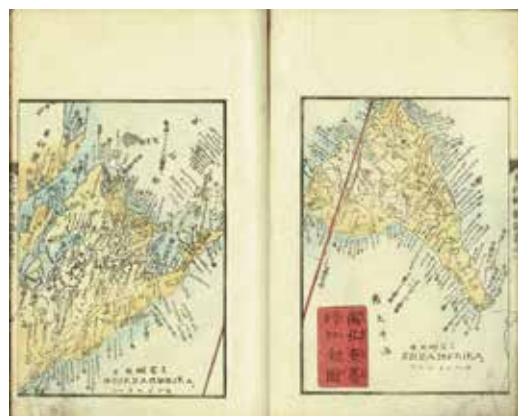
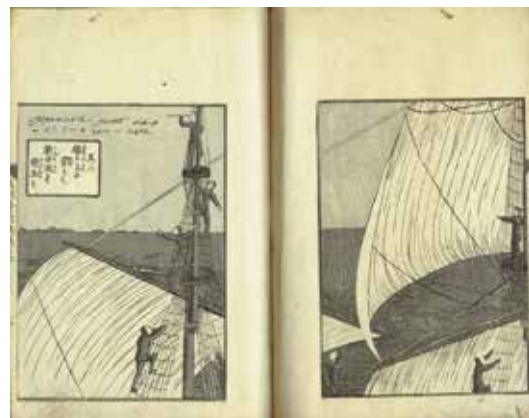
**43. 'Sango no Mushi' (珊瑚の虫)**

[Sanders, Charles Walton (original text by)] ; Maeda, Taichi [translated by] ; Hasegawa, Sadanobu [illustrated by] ; Hasegawa, Konobu [illustrator assisted by].  
Osaka : Ōnogi Ichibē : Hōbundō, Meiji 7 [1874]. First edition.

A Japanese translation of 15 stories extracted from Charles Walton Sanders's 'Sanders' Union Reader' (published, according to the preface, in America in 1871), accompanied by 13 illustrations in a 'copperplate-engraving' style but actually woodblock-printed. Sanders's book had a large impact on the study of English in Japan, and this particular book is one of the first translations of his text to be published in the country. No copies located outside of Japan in OCLC.

Original wrappers, soiled, small hole to upper, a few small wormholes to lower. Original title slip present. Occasional wormholing to text. Light stain to last few leaves. Very good. 1 v., complete. 2, [1], 43 leaves. 17.8 x 12.3 cm. Text in Japanese. **US\$610**





*Believed to be the First Printed Japanese Books Exclusively about America*

**44. 'Meriken Shinshi' (米利幹新誌)**

Tsurumine, Shigenobu [text by] ; Utagawa, Sadahide [illustrated by].  
[S.l.] : Shunjitsurō [or Kasugarō], Ansei 2 [1855]. First edition.

A complete set of this Japanese record of American history and culture, with special focus on the lives of Columbus and Washington. The books were written using information from Japanese castaway to the U.S. John Mung (John Manjirō), translations of western books, and interviews with visiting Americans ('Power Across the Pacific', Nester, 1996). Nevertheless the text was not always accurate - an illustration in the book depicts Washington visiting Amerigo Vespucci two centuries after Vespucci's death. Overall, the volumes depicted a flamboyant George Washington and a heroic war for independence amid the flares of British firepower. America's democratic system of governance attracted attention, too. "In the New Country, there is no distinction of ruler and subject ... The officials are not designated from above, but are chosen, according to their ability, by ballot-casting among the people ... In these respects, there is a great difference between that country and China" ('Opium's Long Shadow', Rimner, 2018). The author, Tsurumine Shigenobu (1788-1858) (pen-name Kaisei Gyofu), was a Dutch studies scholar and astronomer fascinated by western science. The illustrator, Utagawa Sadahide (1807-1878?), was an artist famous for his Yokohama-e prints of foreigners. Later he would visit the International Exposition of 1867 in Paris as a member of the Tokugawa shogunate's delegation. The volumes include maps of the world, North America, and South America, a 'Map of the 31 States of the United States', and many woodblock-printed illustrations of scenes from American history. The first page of volume 2 describes California in detail. The UBC Library, which holds a set of the volumes, states that these may be the first printed Japanese books exclusively about America.

Original softcover wrappers with original title slips. Tear to margin and title slip of upper wrapper of v.2, cut to margin and large tear (14 x 10.5 cm) to upper wrapper of v.4. Wear and a few nicks to upper wrapper of v.1. Small wormhole to last few leaves of v.3. Volumes lightly thumbed. Light occasional foxing and minor stains. Brush and ink ex-ownership note to lower endpaper of each volume. Overall very good. 5 v., complete. 11, 10, 20, 20, 19, 15 leaves. 25.6 x 18 cm. Text in Japanese. **US\$4,050**



*An Illustrated Record of the Columbian World Exposition, with Native American Indian Patterns*

**45. 'Kakuryū Sekai Hakurankai: Bijutsuhin Gafu'**

(閣龍世界博覽會美術品画譜)  
Beisen, Kubota [illustrated by].  
Nihonbashi [Tokyo] : Ōkura Shoten, Meiji 26-27 [1893-1894]. First ed.

A pictorial record of the World's Columbian Exposition in Chicago (1893), illustrated by artist Kubota Beisen (1852-1906) in woodblock-prints. The one hundred illustrations included in the set depict exhibits and art objects Beisen found particularly noteworthy, and highlights include Millais's

famous advertisement for 'Pears', views of the Japanese exhibit, pottery from France, a painting titled 'The Prospector' by Australian artist Julian Ashton, folk patterns from Europe, and Native American patterns for pottery. As the publication of the third and fourth volumes was postponed, complete sets such as this one are scarce.

Original softcover wrappers, lightly soiled and with occasional small marks. Bindings of volumes one and two slightly cocked. Small cut to spine of volume one. Light thumbing and very occasional creases and foxing to volumes. Very good. All wrappers colour woodblock-printed. 4 v., complete. [18, 16, 17, 15] leaves. 24.4 x 15.4 cm. Text in Japanese.

**US\$3,375**

*'Black Demon' Playing a Violin*



**46. 'Kuro Oni Dankin-Zu' (黒鬼弾琴圖)**

Ca. Kaei period [1850s]. Manuscript.

An illustration from 'Bandan', an extremely rare account by a Japanese man called Jirokichi of his unexpected trip to Hawaii, having drifted there by boat in 1838. He was rescued by U.S. and Russian ships and managed to return to Japan in 1843. The caption in the artwork states that 'if there are ten black devils, it is certain that seven to eight of them will be masterful at the violin'. The caption also explains the way of playing a violin, and how the musicians in the 'barbarian country' always read a musical score while they play.

One leaf, loosely mounted in a passepartout. A few small wormholes, repaired, and minor edgewear, otherwise near fine. 27 x 22.5 cm. Text in Japanese. **US\$805**

*A Manuscript Advertisement for the Arrival of 'Tiny People' in Yokohama*



**47. 'Shōjin-koku no Zu' (小人国之図)**

[Utagawa, Yoshitora (original illustration by)].  
Ca. Bunkyo 3 [1863]. Manuscript.

A manuscript copy by an unknown artist of a print by Utagawa Yoshitora featuring a family of three 'tiny people' recorded to have visited Yokohama around 1863. This manuscript leaf records the sizes of the family members (all between 45-50 cm), their ages, and their names. A small handprint next to the family is said to be the hand size of the child. A record of an interesting 1863 event in Yokohama.

One leaf, extremities lightly worn and a little chipped. A few black marks and small wormholes to paper. A little creased. Overall very good. 34.7 x 24.7 cm. Text in Japanese. **US\$340**





*A Japanese Businessman's Travels around America*

**48. [An Album of Photographs by Sugimoto Sadao]**  
Ca. 1921-1928.

An album of 353 tipped-in photographs dating from 1921 to 1928, made by Sugimoto Sadao. Sugimoto was probably an employee of the Kobe-based 'Union Trading Company', which imported and exported architectural materials in the Taishō and Shōwa periods. The album also includes photographs of J.H. Duus and W.J. Toms, the founders of the company, and of Sugimoto's travels to New York, Worcester (Mass.), San Francisco, Hawaii, and so on. An interesting record of a Japanese man's travels around America in the 1920s.

Original cloth wrappers, stab-bound, lightly soiled and warped, extremities frayed. Foxing to endpapers. Slight waving and occasional small marks to pages. Most photographs with hand-written English captions. Very good. 1 v. 24 leaves. 28 x 36 cm. Text in Japanese. **US\$405**



*An Early Authentic Translation of 'Alice's Adventures in Wonderland'*

**49. 'Arisu Monogatari' (アリス物語)**  
Carroll, Lewis [original text by]; Akutagawa, Ryūnosuke; Kikuchi, Kan [translated by]; Hirasawa, Bunkichi [illustrated by].  
Tokyo: Bungei Shunjū-sha, Shōwa 2 [1927].  
First edition.

An early Japanese translation of Carroll's 'Alice's Adventures in Wonderland' by celebrated Japanese writer Akutagawa Ryūnosuke (1892-1927). During the translation of this work Akutagawa died by suicide, and his friend Kikuchi Kan finished translating the book. This edition is an important milestone for Japanese translations of 'Alice' as Akutagawa uses satirical humour similar to that in the original. In Japanese translations prior to this, translators omitted phrases using such a style of humour to make it easier to understand for a Japanese audience. Thus this text is arguably the first 'loyal' translation in Japanese.

Volume 28 of 'Shōgakusei Zenshū'. Original charmingly designed wrappers, in nice condition. Small mark in red to upper wrapper. Lower wrapper slightly foxed, lower opening corner lightly creased. Very occasional minor foxing to text. Small stain to p.229-230. Overall near fine. Includes 1 coloured frontispiece and numerous black and white illustrations. Rare in any condition. 1 v., complete. 254 p. 22.1 x 14.8 cm. Text in Japanese. **US\$475**



*A 'Kamishibai' of Jack London's 'White Fang'*

**50. 'Dōbutsu Meisaku Monogatari Kamishibai Zenshū 10: Shiroi Kiba' (動物名作物語紙芝居全集10 白い牙)**  
London, Jack [original text by]; Ōkawa, Hideo [dramatisation by]; Kojima, Tadashi [illustrated by].  
Tokyo: Kyōiku Gageki, Shōwa 33 [1958]. Later printing.

'Kamishibai' was a form of Japanese street storytelling that was popular during the '30s Depression and the post-war period in Japan. This item is a rare translation of Jack London's classic novel 'White Fang' (1906), arranged for the kamishibai format. London's novels were very popular in Japan in the Shōwa period, and many translations were made, but translations in kamishibai format are virtually unheard of. This particular kamishibai, in 24 leaves, is offset colour-printed and comes with its rare original wooden frame. An illustration appears on one side of the leaf, and the text to be read out by the storyteller is printed on the other.

Original leaves, in original wooden frame used for storytelling. Light crease and foxing to first leaf. Slight foxing and minor soiling to other leaves as well. Extremities of one or two leaves chipped. All leaves slightly curved to fit the wooden frame. Otherwise very good. 24 leaves, complete. 26.6 x 38.2 cm. Text in Japanese. **US\$405**



*An Album of Early Japanese Industrial Design*

**51. Japan and Korea: Dependents Housing'**

Casey, Hugh J. ... [et al.].  
[Tokyo?: Engineering Division, Office of the Chief Engineer, Far East Command?, 1949?]. First edition.

A summary of dependent housing in Japan and Korea for Allied Forces personnel between approximately 1945 and 1949, highly illustrated with over one hundred pages of monochrome house plans and photographic images. An inscription on the upper flyleaf reads 'To Mr. Amito, whose design work very largely made this book possible [illegible initials]'. Two pages are stamped with the business stamp of the recipient, Takeo Amito, an architect based in Tokyo who, along with architect Heeren Kruse, designed 'Washington Heights', one of the more famous Tokyo-based housing projects detailed in the book. Many scholars believe that 'the occupation offered the right conditions for the Japanese design industry to take off, bringing in its stead the industry of "American-style" consumer goods' ('Made in Occupied Japan', Gossot, 2014). An album depicting possibly some of the earliest examples of Japanese industrial design, inscribed to and stamped by the Japanese architect of 'Washington Heights'.

Original hardcover binding, extremities lightly worn, stab-bound and with original printed paper title slip tipped-in to upper board. Small sticker removal, ex-ownership inscription, and stamp to front free endpaper. Inscription and three stamps to upper fly. Two stamps to title. Light browning to extremities, occasional small marks to text. Three stamps to lower fly. Overall near fine condition. 1 v., complete. xiv, 180 p. 23 x 33 cm. Text in Japanese. **US\$2,050**



*The First Japanese Translation of Wilde's 'De Profundis'*

**52. 'Waseda Bungaku, Meiji 44-nen, 10-gatsu no Maki'**  
(早稲田文学 明治四十四年 十月之巻)

Wilde, Oscar [original text by]; Honma, Hisao [translated by].  
[Tokyo]: Waseda Bungaku-sha, Meiji 44 [1911].  
First edition.

The first appearance of Honma Hisao's translation of Oscar Wilde's 'De Profundis', in the October 1911 issue of the journal 'Waseda Bungaku', being the first full Japanese translation of the text. The translation of Wilde's text runs from p.200-248. The translator, Honma Hisao (1886-1981), was the editor of 'Waseda Bungaku' and an expert on Wilde. He later became a professor of English literature at Waseda University after studying in Britain in 1928. Titled 'Gokuchūki', Honma's translation of 'De Profundis' (taken from Robert Ross's edited 'De Profundis' and not the unabridged 'Epistola: In Carcere et Vinculis') was highly popular in Japan, and influenced a number of Japanese translations by notable authors such as Tsuji Jun, Kamichika Ichiko, and Hirata Tokuboku. One of the first texts to introduce Oscar Wilde in any detail to Japan.

Original softcover staple binding, foxed, edges and spine chipped. Small tear to margin of lower wrapper. Light occasional foxing, small marks, and creasing to text. Overall very good. 1 v. 328, 23 p. 22.2 x 15.2 cm. Text in Japanese. **US\$380**



Kagerou Bunko  
かげろう文庫  
info@kageroubunko.com  
www.kageroubunko.com  
+81(0)3-3291-5001 (Tel. & Fax)  
3-26-3 Ogawamachi, Kanda,  
Chiyoda-ku, Tokyo, Japan, 101-0052